

8台

歡喜快樂親像江河

Joy are flowing like a river

1 歡 喜 快 樂 親 江 河 因 為
 2 復 活 的 主 站 我 的 心 榮 耀
 3 聖 神 臨 到 開 佇 我 心 親 公 像
 4 親 妙 田 救 恩 活 愛 疼 救 主 是 我
 5 奇 妙 救 恩 愛 疼 救 主 是 我

聖 神 給 我 靠 聖 神 的 光 來 充
 歡 喜 開 聲 吟 除 去 的 疑 燬 信
 兀 早 雨 水 臨 聖 神 的 臨 像 活 爛
 果 子 結 的 拯 救 生 有 命 主 倘 靠 實 水
 榮 耀 的 給 我 拯 救 有 主 倘 靠 實 在

滿 我 心 靈 深 處 給 主 住
 的 心 全 順 服 與 無 親
 光 明 像 日 頭 照 沙 停
 甘 甜 甜 受 安 野 萬 萬 年
 江 河 遍 享 安 息 萬 萬 年

門諾會聖詩編輯小組翻譯

Refrain



謳 啞 主 聖 神, 居 起 在 我 心, 對 信



接 受 祂 來 臨! 世 事 若 風 浪, 我 心



也 平 靜, 擾 亂 要 息 得 安 寧。

1. Hoaⁿ-hí khoài-lòk chhin-chhiūⁿ kang-hô,
In-ūi Seṅ-sîn hō·goá khò,
Seṅ-sîn ê kng lâi chhiong-móa góa,
Sim-lêng chhin-chhù hō· Chú toà.

4. Chhin-Chhiūⁿ chhân-hîng oah chúi koàn-ak,
Kong-gī kóe-chí kiap si-kak,
Sìⁿ-mīa chhin-chhiūⁿ oah-chúi kang-hô,
Piàn lâu khoṅ-ía toā soa-po·.

2. Koh-oah ê Chú tiàm tī góa sim,
Êng-iāu hoaⁿ-hí khui-siaⁿ gîm,
Tū khi giâu-gī m̄-sin ê sim,
Ôan-choân sun-hok kap Chú chhin.

5. Kî-biâu Kiù-un thiàⁿ-thàng Kiù-chú,
Sī góa êng-iāu ê chín-kiù,
Ū Chú thang khò sít-chāi kam-tiⁿ,
Hióng-sū an-hioh bân-bân nī!

3. Seṅ-sîn lîm-kaù khui góa ê sim,
Chhin-chhiūⁿ khòng-hân hō·-chúí lîm,
Seṅ-sîn kang-lîm chhân-lân kng-bêng,
Chhin-chhiūⁿ jít-thâu chiò-bô thêng.

(Hô)
O-ló Chú Seṅ-sîn,
Khīa-khí tī góa sim,
Tui sìn chiap-sū I lâi-lîm!
Sè-sū ná hong-éng,
Góa sim iā peṅ-chēng,
Jiáu-loān beh soah tit an-lêng!